



**UNIVERSITY OF HAWAII**  
**MEMORANDUM OF AGREEMENT**

**KAPI'OLANI COMMUNITY COLLEGE**  
**SECOND LANGUAGE TEACHING PATHWAY**  
**TO**

**UNIVERSITY OF HAWAII AT MANOA**  
**COLLEGE OF LANGUAGES, LINGUISTICS & LITERATURE/ DEPARTMENT OF SECOND LANGUAGE STUDIES**  
**B.A. IN SECOND LANGUAGE STUDIES**

The purpose of this Agreement is to facilitate the smooth transition of students completing the Associate in Arts (AA) degree and the Certificate of Competence (CO), Educational Paraprofessionals Emphasis: Teaching English to Speakers of Other Languages (TESOL), or the Associate in Science (AS) degree: Educational Paraprofessional with a Specialization in Second Language Teaching (SLT), or the CO-TESOL at Kapi'olani Community College (KCC) to the Bachelor of Arts (BA) program in Second Language Studies (SLS) in the College of Languages, Linguistics and Literature (LLL) at the University of Hawai'i at Manoa (UHM).

- This agreement is valid for students who complete either the AA degree and the CO-TESOL, or the AS:SLT, or the CO-TESOL, and who are admitted to the BA program in Second Language Studies (SLS) at UHM according to stated admission criteria.
- The AA degree meets the general education requirements for the BA in SLS as listed in Attachment I.
- The AS:SLT meets the general education requirements plus the SLS course requirements for the BA in SLS as listed in Attachment II.
- The CO-TESOL meets the SLS course requirements for the BA in SLS as listed in Attachment III.
- A minimum grade of C (not C-) is required for all KCC courses stated in this agreement.

As part of this agreement, the Department of SLS will continue to collaborate with KCC to ensure that accurate information is provided to students. SLS will partner with the appropriate KCC program faculty and counselors in providing students with academic advising on College of LLL admission and program course requirements. The College of LLL administration will help to facilitate meetings with faculty and administrators as needed to discuss changes or revisions to this agreement.

This agreement shall be reviewed when deemed necessary and revised as appropriate due to curriculum or admission changes at either institution. Changes to the agreement will be communicated to or by either party. This agreement shall remain in force until either institution makes a decision to terminate it. It is agreed that if terminated, UHM-SLS will honor the terms of the agreement until students already admitted are given the opportunity to complete their BA in SLS in a timely manner.



Signatures

University of Hawai'i at Mānoa

Kapi'olani Community College

David Lassner 10/18/16

David Lassner  
Interim Chancellor

Louise Pagotto 9/21/16

Louise Pagotto  
Interim Chancellor

Michael Bruno 10/17/16

Michael Bruno  
Interim Vice Chancellor for Academic Affairs

Susan Kazama 9-20-16

Susan Kazama  
Interim Vice Chancellor for Academic Affairs

~~Michael Bruno~~ 10/17/16  
Laura Lyons 9/28/16

Laura Lyons  
Interim Dean College of LLL

Nawaa Napoleon 9/19/16

Nawaa Napoleon  
Dean of Arts & Sciences

for Graham Crookes 9/28/16  
Graham Crookes 9/28/16

Graham Crookes  
Chair, Department of SLS  
College of LLL

Shawn Ford 9/16/16

Shawn Ford  
Second Language Teaching Program Coordinator

Kenton Harsch 9/28/16

Kenton Harsch  
Undergraduate Coordinator, SLS

Veronica Ogata 9/20/16

Veronica Ogata  
Education Program Coordinator

Amy Cook 9/16/16

Amy Cook  
Counselor and Operations Coordinator  
Maida Kamber Center



**Kapi'olani Community College**  
**Second Language Teaching Pathway**  
to  
**University of Hawai'i at Manoa**  
**College of Languages, Linguistics & Literature/ B.A. in Second Language Studies**

Attachment I as of 8/24/16

The AA degree meets the general education requirements for the BA in SLS.

<b>ASSOCIATE IN ARTS CURRICULUM, LIBERAL ARTS (60 CREDITS)</b>		
Area	Courses	Credits
<b>General Education Requirements (22 - 24 credits)</b>		
KCC AA/FW	ENG 100, ESL 100	3
KCC AA/FS	BUS 100, 250, ICS 141, 241, MATH 100, 103, 112, 115, 132, 135, 140, 205, 206, 231, 232, PHIL 110, PHIL 111	3-4
KCC AA/FG	AA Global and Multicultural Perspectives Electives (Two courses, each course from a different group: A, B, or C) <b>Group A (FGA)</b> ANTH 151, HIST 151; <b>Group B (FGB)</b> ANTH 152, GEOG 102, HIST 152; <b>Group C (FGC)</b> GEOG 151, MUS 107, REL 150	6
KCC AA/OC	SP 151, 181, 231, 251, THEA 221, 222	3
KCC AA/HSL	ARAB 101, ASL 101, CHNS 101, 111, FIL 101, FR 101, HAW 101, IND 101, JPNS 100, 101, KOR 101, 111, SPAN 101, VIET 101	3-4
KCC AA/HSL	ARAB 102, ASL 102, CHNS 102, 112, FIL 102, FR 102, HAW 102, IND 102, JPNS 102, KOR 102, 112, SPAN 102, VIET 102	4
<b>Arts and Humanities Courses (5 – 7 credits)</b> (Two courses, each course from a different group: DA, DH, or DL)		
KCC AA/DA (The Arts)	ART 101, 104, 105, 106J, 107, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 120, 123, 125, 126, 127, 128, 129, 156, 157, 158, 159, 189, 202, 207, 212, 213, 214, 222, 223, 225, 226, 229, 243, 244, 245, 246, 247, 249, 253, 256, 257, 258, 259, 269 (any alpha), 284, 285, 288, 293, 294, 295, 296, DNCE 121, 122, 131, 132, 150, 212, 213, IS 161, MUS 108, 114, 121B, 121C, 121D, 121Z, 122B, 122C, 183, 201, 206, 229, 230, 231B, 231C, 231M, 253, SP 151, 231, 233, 251, THEA 101, 221, 222	

(continued on next page)



KCC AA/DH (Humanities)	AMST 201, ART 270, 280, 290, ASAN 201, 202, ASL 290, CHNS 131, 290, HAW 290, HWST 100, 107, 216, 285, HIST 222, 231, 232, 241, 242, 281, 282, 284, 288, HUM 269 (any alpha), IS 109, JPNS 131, 132, 290, KOR 290, LING 102, MUS 106, 170, PHIL 100, 101, 102, 103, 211, 213, 250, REL 151, 200, 201, 202, 209, 210, 215, 222, SLT 202	
KCC AA/DL (Literature and Language)	EALL 261, 262, 269 (any alpha), 271, 272, ENG 227, 256, 270 (any alpha), 271 (any alpha), 272 (any alpha), 273 (any alpha), HAW 261, 262, HWST 270, LLEA 239, PACS 257, SPAN 250	
<b>Natural Sciences Courses (7 - 9 credits)</b> (Two semester courses. At least one lecture course each must be chosen from DB and DP.) One of the two lecture courses must also have a paired laboratory course.		
KCC AA/DB (Biological Sciences)	ANTH 215, BIOL 101, 124, 130, 171, 172, 265, 275, BOT 101, 130, 201, ESS 100, FSHE 185, MICR 130, 230, PHYL 160, PSY 230, ZOOL 141, 142, 200	3-4
KCC AA/DP (Physical Sciences)	ASTR 110, 280, BIOC 141, 244, CHEM 100, 161, 162, 272, 273, CE 270, 271, EE 160, 211, 260, GEOG 101, GG 103, ME 213, MET 101, OCN 201, PHYS 100, 122, 151, 152, 170, 272, 274	3
KCC AA/DY (Laboratory)	BIOL 101L, 124L, 130L, 171L, 172L, 265L, 275L, BOT 101L, 130L, 201L, CHEM 161L, 162L, 272L, 273L, GEOG 101L, GG 101L, MET 101L, MICR 140, 161, 240, PHYL 160L, PHYS 100L, 122L, 151L, 152L, 170L, 272L, SCI 295 (any alpha), ZOOL 141L, 142L, 200L	1-2
<b>Social Sciences Courses (6 credits)</b> (Two courses from two different disciplines)		
KCC AA/DS	ANTH 200, ASAN 100, BOT 105, COM 201, ECON 120, 130, 131, ED 284, 289, ES 101, FAMR 230, GEOG 210, HWST 255, JOUR 150, LAW 101, PACS 108, POLS 110, 120, 130, 207, PSY 100, 170, 202, 212, 240, 250, 260, 270, SLT 102, SLT 103, SOCS 225, SP 181, SSCI 200, 260, SOC 100, 214, 218, 231, 251, 257, WS 202 (PSY 202)	6

(continued on next page)



**Elective Courses (18 credits)** (A minimum of 18 credits of electives in Liberal Arts courses numbered at or above the 100 level or non-Liberal Arts courses that meet major requirements. Students are encouraged to meet with the appropriate academic advisor to obtain a listing of approved elective courses. Hawaiian/second language courses at the 201 and 202 level meet the AA elective requirements.)

	AA Elective	3
	AA Elective	3
	AA Elective	3
	AA Elective	3
	AA Elective	3
	AA Elective	3
<b>TOTAL</b>		<b>60</b> minimum

*The issuance of an AA degree requires that the student must earn a grade point ratio (GPR) of 2.0 or higher for all courses applicable toward the degree. Please note: As part of the AA curriculum listed above, students must complete two writing intensive (WI) courses. Students must also complete one Hawaiian, Asian and Pacific Issues (H) course.*

*Please refer to [http://www.hawaii.edu/gened/articulation\\_kapcc.htm](http://www.hawaii.edu/gened/articulation_kapcc.htm) for the most current listing of approved Hawaiian, Asian and Pacific courses. The Hawaiian / Second language requirement may be met through the completion of first level study of approved language foreign to the student (i.e., through 102 or higher-level) and/or through demonstrated proficiency at the same level or higher. Any student who demonstrates that he or she has foreign language skills equal to the 102 level (or higher) may request a waiver of the foreign language credit requirement.*



**Kapi'olani Community College**  
**Second Language Teaching Pathway**  
to  
**University of Hawai'i at Manoa**  
College of Languages, Linguistics & Literature/ B.A. in Second Language Studies

Attachment II as of 8/24/16

The AS:SLT meets the general education requirements plus the SLS course requirements for the BA in SLS as listed:

<b>ASSOCIATE IN SCIENCE CURRICULUM, EDUCATIONAL PARAPROFESSIONALS, SECOND LANGUAGE TEACHING (60 - 62 CREDITS)</b>		
Course	Title	Credits
<b>General Education Requirements (19-21 credits)</b>		
ENG 100 or ESL 100	Composition I Composition I	3
PHIL 110* or MATH 111* or MATH 100* or higher-level mathematics	Introduction to Deductive Logic Mathematics for Elementary Teachers I Survey of Mathematics	3
KCC AS/NS* Biological Science course with a lab	AS Natural Science Elective (100 level or higher biological science course with a lab) BIOL 101/101L, 103/103L, 130/130L, BOT 101/101L, 130/130L, MICR 130/140, ZOOL 141/141L, 142/142L, 200/200L	3-5
KCC AS/NS* Physical Science course	AS/NS Natural Science Elective (100 level or higher physical science course) ASTRO 110, 280, CHEM 100, 161, GG 103, GEOG 101, OCN 201, PHYS 100, 122, 151	3
ART 101 or MUS 253	Introduction to Visual Arts Basic Experiences of Music	3
HIST 151 or HIST 152 or any other Foundations Global & Multicultural Perspectives course	World Civilizations I World Civilizations II	3



<b>Support Courses (9 credits)</b>		
LING 102 or FAMR 230 or SP 251	Introduction to the Study of Language Survey of Human Growth & Development Principles of Effective Public Speaking	3
<b>Elective Courses (11 credits)</b>		
HWST 107* or HIST 284* or HIST 288* or PACS 108*	Hawai'i: Center of the Pacific Hawaiian History Survey of Pacific Islands History Pacific Island Worlds: Today and Tomorrow	3
HSL 101	Any Hawaiian/Second Language 101 course	4
HSL 101	Any Hawaiian/Second Language 102 course	4
<b>Educational Paraprofessional and SLT Courses (21 credits)</b>		
ED 125* or ED 170*	Family, School, & Community Partnerships Computer Applications in the Classroom	3
ED 285	Introduction to Classroom Management & The Instructional Process	3
SLT 102	Language Learning	3
SLT 103	Language Teaching	3
SLT 202	Concepts and Issues in SLT	3
SLT 203	Integrating Content and SLT	3
SLT 290	Assessment and SLT	3
<b>TOTAL</b>		<b>60 – 62</b>
<i>The issuance of an AS degree requires that the student must earn a cumulative grade point ratio (GPR) of 2.0 or higher for all courses applicable toward the degree.</i>		
<i>Please note: In order to receive the AS Educational Paraprofessional, Second Language Teaching degree a grade of "C" or higher must be maintained in all Educational Paraprofessional and SLT courses.</i>		
<i>*Choices of courses will depend on future goals and individual needs of each student.</i>		

Note: These AS-SLT degree requirements are 1 FG credit short of fulfilling the AA general education requirements for the BA in SLS.

Additional SLS course requirements for the BA in SLS:

One SLS 480-alpha course will be waived, and replaced with an SLS elective of the student's choice, thereby adding to the breadth of knowledge gained through completion of the BA in SLS degree.

In their first semester in the BA in SLS, former SLT students will enroll in either SLS 399 or SLS 499, which will count as an SLS elective, in which they will complete a project (e.g.: write a paper, compile a portfolio, make a video) that synthesizes their service learning experiences while in the SLT program and that shows application of SLT/SLS concepts.



**Kapi'olani Community College**  
**Second Language Teaching Pathway**  
to  
**University of Hawai'i at Manoa**  
College of Languages, Linguistics & Literature/ B.A. in Second Language Studies

Attachment III as of 8/24/16

The CO-TESOL meets the SLS course requirements for the BA in SLS as listed:

<b>CERTIFICATE OF COMPETENCE CURRICULUM, EDUCATIONAL PARAPROFESSIONALS EMPHASIS: TEACHING ENGLISH TO SPEAKERS OF OTHER LANGUAGES (21 CREDITS)</b>		
Course	Title	Credits
<b>Certificate Requirements (21 credits)</b>		
ED 285	Introduction to Classroom Management and the Instructional Process	3
LING 102	Introduction to the Study of Language	3
SLT 102	Language Learning	3
SLT 103	Language Teaching	3
SLT 202 (any Alpha)	Concepts and Issues in SLT	3
SLT 203 (any Alpha)	Integrating Content and SLT	3
SLT 290	Assessment and SLT	3
<b>TOTAL</b>		<b>21</b>
<i>The issuance of a Certificate of Competence requires that the student must earn a GPR of 2.0 or higher for all courses required in the certificate.</i>		

SLS course requirements for the BA in SLS:

One SLS 480-alpha course will be waived, and replaced with an SLS elective of the student's choice, thereby adding to the breadth of knowledge gained through completion of the BA in SLS degree.

In their first semester in the BA in SLS, former SLT students will enroll in either SLS 399 or SLS 499, which will count as an SLS elective, in which they will complete a project (e.g.: write a paper, compile a portfolio, make a video) that synthesizes their service learning experiences while in the SLT program and that shows application of SLT/SLS concepts.